

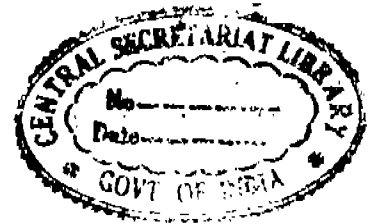


# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (I)  
PART II—Section 3—Sub-section (I)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY



सं०. 64]

नई दिल्ली, शुक्रवार, फरवरी 9, 1996/माघ 20, 1917

No. 64]

NEW DELHI, FRIDAY, FEBRUARY 9, 1996/MAGHA 20, 191

वित्त मंत्रालय

सीमाशुल्क उत्पादशुल्क और स्वर्ण (नियंत्रण) अधीन प्राधिकरण

अधिसूचना

नई दिल्ली 2 फरवरी, 1996

सं. 86 (अ):— सीमाशुल्क उत्पादशुल्क और स्वर्ण (नियंत्रण) अधीन प्राधिकरण, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 9ग की उपधारा (4) के साथ पठित सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 की धारा 129ग द्वारा प्रवृत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निम्नलिखित नियम बनाता है, अर्थात् :-

1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ :— (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम (सिरीट) सीमाशुल्क और स्वर्ण नियंत्रण अधीन प्राधिकरण प्रतिशुल्क और प्रति पाटित शुल्क) प्रक्रिया नियम, 1996 है। (2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

नियम 1 (1) इन नियमों में जब तक कि संदर्भ में अन्यथा अपेक्षित न हो:

(क) "अधिनियम" से सीमाशुल्क टैरिफ, अधिनियम, 1975 अभिप्रेत है।

(ख) "प्रति पाटित शुल्क नियम" से सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तु की पहचान, उस पर प्रति पाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 अभिप्रेत है।

(ग) अधिकरण के समक्ष किसी कार्यवाही के संबंध में "प्राधिकृत प्रतिनिधि" से सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 की धारा 146क की उपधारा (2) के खंड (क) खंड (ग) और खंड (घ) में निर्दिष्ट कोई व्यक्ति अभिप्रेत है।

(घ) "ग्यायपीठ" से अधिनियम की धारा 9ग की उपधारा (5) में निर्दिष्ट अधिकरण की कोई ग्यायपीठ अभिप्रेत है।

(ङ) "संबंधित अधिकारी" से रजिस्ट्रार या रजिस्ट्रार द्वारा ऐसा ही प्राधिकृत कोई अधिकारी अभिप्रेत है।

(च) "प्रतिशुल्क नियम" से सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तु की पहचान उस पर प्रति पाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण नियम, 1995 अभिप्रेत है।

(छ) अधिकरण के समक्ष कार्यवाही के संबंध में "विभागीय प्रतिनिधि" से केन्द्रीय सरकार द्वारा या इस नियमित प्राधिकृत किसी अधिकारी द्वारा ऐसी कार्यवाही में अभिहित प्राधिकारी के स्थान पर उपस्थित होने अभिव्यक्त करने और कार्य करने के लिए नियुक्त किया गया कोई व्यक्ति अभिप्रेत है।

(ज) अभिहित प्राधिकारी:— "अभिहित प्राधिकारी" से प्रतिशुल्क नियम के नियम 3 या प्रतिपाटन शुल्क नियम के नियम 3के अधीन केन्द्रीय सरकार द्वारा नियुक्त व्यक्ति अभिप्रेत है।

(स) "सीमाशुल्क अधिनियम" "सदस्य" "अध्यक्ष" "रजिस्ट्रार" "रजिस्ट्री" "अधिकरण" और "उपाध्यक्ष" पदों के वे ही अर्थ होंगे जो सीमाशुल्क उत्पादशुल्क और स्वर्ण (नियंत्रण) अपील प्राधिकरण (प्रक्रिया) नियम, 1982 में दिए गए हैं।

नियम 2—"घरेलू उद्योग" और "हितबद्ध पक्षकार" पदों के वे ही अर्थ होंगे जो इन पदों के अर्थ क्रमशः प्रतिशुल्क नियम के नियम 2(ख) और नियम 2(ग) में और प्रतिपाटन शुल्क नियम के नियम 2(ख) और नियम 2(ग) में दिए गए हैं।

नियम 3—न्यायपीठ की बैठक साधारण या विशेष आदेश जो अध्यक्ष द्वारा किया जा सकेगा के अधीन रहते हुए

न्यायपीठ की बैठक नई दिल्ली में होगी।

नियम 4 अधिकरण की भाषा अंग्रेजी होगी।

परन्तु यह कि यदि कोई पक्षकार, हिन्दी में दस्तावेज फाइल करता है तो पक्षकार या पक्षकार के प्राधिकृत प्रतिनिधि द्वारा सही अनुवाद होने के सम्यक सत्यापन सहित उसका अंग्रेजी अनुवाद साफ होगा।

परन्तु यह और कि न्यायपीठ अपने स्वविवेक से कार्यवाही में हिन्दी के प्रयोग की अनुज्ञा दे सकेगी तथापि अन्तिम आदेश अंग्रेजी में होगा।

नियम 5 अपील फाइल करने की प्रक्रिया और प्रतिवादी के रूप में कौन सम्बद्ध हो सकता है :—

(1) अपील का कोई ज्ञापन इन नियमों से संज्ञक प्रारूप में होगा और अपीलार्थी द्वारा व्यक्तिगत रूप से या संबंधित अधिकारी के किसी अधिकारी द्वारा प्रस्तुत किया जाएगा या संबंधित अधिकारी के पते पर रजिस्ट्रीकृत डाक से भेजा जाएगा। ज्ञापन द्वारा भेजा गया अपील का ज्ञापन उस तारीख को प्रस्तुत किया गया समझा जाएगा कि जिन तारीख को संबंधित अधिकारी के कार्यालय में उसे प्राप्त किया जाता है।

(2) जब तक प्रतिनिधि बनाए जाने का अपेक्षित कोई व्यक्ति स्वयं अपीलार्थी न हो अपील में निम्नलिखित व्यक्ति प्रतिवादी के रूप में संबद्ध होगा :—

(क) अधिकृत अधिकारी,

(ख) घरेलू उद्योग का ऐसा प्रतिनिधि जिसके सम्बन्ध पर अभिलिखित अधिकारी द्वारा अन्वेषण आरम्भ किया गया था।

(ग) ऐसे हितबद्ध व्यक्ति जिन्होंने अभिलिखित अधिकारी द्वारा अन्वेषण किए जाने के दौरान सम्बन्धित प्रस्तुत किए थे।

नियम 6 (1) अपील की सूचना प्राप्त होने पर यथास्थिति प्रतिशुल्क नियम के नियम 8 या प्रतिपाटन नियम के नियम 8 के अधीन अभिलिखित अधिकारी अपील की जाने के लिए जिसमें गोपनीय सूचना यदि कोई हो भी है, अपील से संबंधित अभिलेख और प्रक्रिया अधिकरण की भेजेगा।

नियम 7—सीमाशुल्क, उत्पादशुल्क और स्वर्ण (नियंत्रण) अपील, अधिकरण (प्रक्रिया) नियम, 1982 के नियम 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 35, 38, 39, 40 और 41 के उपबंध इन नियमों के भाग समझे जाएंगे।

[सं 1/सी ई जी ए टी/96

आदेश से

की के. मित्रा, रजिस्ट्रार

सीमाशुल्क, उत्पादशुल्क और स्वर्ण (नियंत्रण) अपील अधिकरण

अनुसूची

अपील के ज्ञापन का प्रारूप।

सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 की धारा 99 के अधीन अपील अधिकरण की अपील करने का प्रारूप

1. 19 का सं.

2. अपीलार्थी का नाम और पता

3. जिस विनिश्चय या आदेश के विरुद्ध अपील की गई है उसे पारित करने वाले अधिकारी का नाम और पता और विनिश्चय या आदेश की तारीख

4. वह पता, जिस पर अपीलार्थी को सूचना भेजी जा सकेगी।

5. क्या अपीलार्थी की इच्छा है कि उसकी व्यक्तिगत रूप में सुनवाई की जाए

6. अपील में बाधा की गई राहत।

(i)

(ii)

(iii) सवि

तथ्यों का कथन

अपील का आधार

प्राधिकृत प्रतिनिधि, यदि कोई हो,

के हस्ताक्षर

सत्यापन अपीलार्थी के हस्ताक्षर

मे

अपीलार्थी यह घोषणा करता हूँ कि उपरोक्त कथन मेरी सर्वोत्तम जानकारी और विश्वास के अनुसार सही है।

आज तारीख 19

को सत्यापित किया गया

स्थान

तारीख

प्राधिकृत प्रतिनिधि, यदि कोई हो,

के हस्ताक्षर

अपीलार्थी के हस्ताक्षर

## MINISTRY OF FINANCE

### NOTIFICATION

New Delhi, the 2nd February, 1996

G.S.R. 86(E).—In exercise of powers conferred by sub-section (6) of Section 129C of the Customs Act, 1962 read with sub-section (4) of Section 9C of Customs Tariff Act, 1975, the Customs, Excise and Gold (Control) Appellate Tribunal makes the following rules, namely :—

1. Short title and commencement.—(1) These Rules may be called the CEGAT (Countervailing Duty and Anti-Dumping Duty) Procedure Rules, 1996.

(2) They shall come into force with effect from the date of publication in the official gazette.

Rule 1(i).—In these Rules unless the context otherwise requires—

(a) "Act" means the Customs Tariff Act, 1975.

(b) "Anti-Dumping Duty Rules" shall mean the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of

Anti-Dumping Duty on dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995.

- (c) "Authorised representative" in relation to any proceedings before the Tribunal means, a person referred to in clauses (a), (c) and (d) of sub-section (2) of Section 146A of the Customs Act, 1962.
- (d) "Bench" means a Bench of the Tribunal referred to in sub-section (5) of Section 9C of the Act.
- (e) "Concerned officer" means Registrar or an officer authorised as such by the Registrar.
- (f) "Countervailing Duty Rules" shall mean the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Countervailing Duty on subsidised articles and for determination of Injury) Rules, 1995.
- (g) "Department Representative" in relation to the proceedings before the Tribunal means a person appointed by the Central Government or by an officer duly authorised in this behalf, as authorised representative to appear, plead and act for the designated authority in such proceedings.
- (h) "Designated Authority" means the person appointed by the Central Government under Rule 3 of the Countervailing Duty Rules or Rule 3 of the Anti-Dumping Duty Rules.
- (i) The expression "Customs Act", "Member", "President", "Registrar", "Registry", "Tribunal" and "Vice-President" shall have the same meaning attached to them as in the Customs, Excise and Gold (Control) Appellate Tribunal (Procedure) Rules, 1982.

Rule 2.—The expression "Domestic Industry" and "Interested Party" shall have the same meaning as ascribed to these expressions in Rule 2(b) and Rule 2(c) respectively of the Countervailing Duty Rules and Rule 2(b) and Rule 2(c) respectively of the Anti-Dumping Duty Rules.

Rule 3.—Sitting of Bench.—Subject to general or special orders as may be made by the President, the Bench shall hold its sittings at New Delhi.

Rule 4.—The language of the Tribunal shall be English,

Provided that if any of the parties file documents in Hindi, the same shall be accompanied by translation in English duly attested by the party or the authorised representative of the party to be true translations.

Provided further that the Bench may in its discretion permit the use of Hindi in its proceedings, so, however, the final order shall be in English.

Rule 5.—Procedure for filing of the appeals and who may be joined as respondents :—

- (1) A memorandum of appeal shall be in the proforma appended to these Rules and shall be presented by the appellant in person or by any agent to the concerned officer or sent by Registered post addressed to the concerned officer. A memorandum of appeal sent by post shall be deemed to have presented to the concerned officer on the date on which it is received in the office of the concerned officer.
- (2) The following persons shall be joined as respondents to the appeal, unless any person so required to be made respondent is himself the appellant :
  - (a) The designated authority.
  - (b) Representative of the domestic industry on whose application investigation was commenced by the designated authority.
  - (c) Interested persons who submitted representations to the designated authority in the course of investigation.

Rule 6.—(i) On receiving notice of appeal, the designated authority shall transmit to the Tribunal the records and the procedure leading to the appeal, including confidential information, if any, under Rule 8 of the Countervailing Duty Rules or Rule 8 of the Anti-Dumping Rules, as the case may be.

Rule 7.—The provisions of Rule 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 35, 38, 39, 40 and 41 of the Customs, Excise and Gold (Control) Appellate Tribunal (Procedure) Rules, 1982 shall be deemed to be a part of these Rules.

[No. 1/CEGAT/96]

By order

B. K. MITRA, Registrar  
Customs, Excise & Gold (Control)  
Appellate Tribunal.

#### SCHEDULE

Proforma of the memorandum of appeal.

FORM OF APPEAL TO THE APPELLATE TRIBUNAL  
UNDER SECTION 9C OF THE CUSTOMS TARIFF  
ACT, 1975

STATEMENT OF FACTS  
GROUNDS OF APPEAL

(1) No.....of.....19

(2) Name and Address of the appellant

(3) Designation and address of the officer passing the decision or order appealed against and the date of the decision or order.

(4) Address to which notices may be sent to the appellant.

(5) Whether the appellant wishes to be heard in person.

(6) Reliefs claimed in appeal

(i)

(ii)

(iii) etc.

Signature of authorised representative, if any.

Signature of the appellant

VERIFICATION

I, , the appellant, do hereby declare that what is stated above is true to the best of my information and belief.

Verified today, the day of 199

Place

Date

Signature of authorised representative, if any.

Signature of the appellant